

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:

Директор Института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**«АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ КОНТРОЛЬ КАК ОДИН ИЗ ПОДХОДОВ К
ОПРЕДЕЛЕНИЮ УРОВНЯ ВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ»**

Уровень основной профессиональной образовательной программы - БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки - 44.03.01 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Направленность (профиль) подготовки - «Иностранный язык (Английский язык)»

Форма обучения – очно-заочная

Срок освоения ОПОП – нормативный (4,5 года)

Факультет (институт) – Институт иностранных языков

Кафедра германских языков и методики их преподавания

Рязань, 2018

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ КОНТРОЛЬ КАК ОДИН ИЗ ПОДХОДОВ К ОПРЕДЕЛЕНИЮ УРОВНЯ ВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ» является формирование у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- Ознакомление студентов с базисными понятиями, связанными с оценкой и контролем: обучающий контроль» субъективные и объективные формы контроля, объекты контроля, финальный, промежуточный и текущий контроль, виды контроля в зависимости от его задач (диагностирующий, констатирующий и пр.).
- Ознакомление студентов с функциями и видами контроля, а также обучение их использованию.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

2.1. Дисциплина «АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ КОНТРОЛЬ КАК ОДИН ИЗ ПОДХОДОВ К ОПРЕДЕЛЕНИЮ УРОВНЯ ВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ» относится к вариативной части профессионального цикла Б.1.В.ДВ.3.2.

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Практический курс иностранного языка

Иностранный язык

Методика обучения и воспитания (иностранный язык)

Лексикология

Теоретическая грамматика

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

Общее языкознание

Газетный язык бизнеса и политики

Способы передачи модальности в тексте

Кроме того, полученные знания по данной дисциплине студент может в дальнейшем использовать при написании выпускной квалификационной работы, а также для продолжения обучения в магистратуре по профилю получаемого образования.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№	Индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	Владеть
1	ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4)	<p>1. Особенности культуры страны изучаемого языка</p> <p>2. Взаимосвязь между культурой, картиной мира и языком</p>	<p>1. руководствоваться основными принципами человеческого существования: толерантности, диалога и сотрудничества в переводческой деятельности;</p> <p>2. оценивать обусловленность поведения собеседника национальной картиной мира и соблюдать политкорректность</p>	<p>1.Способностью устанавливать отношения в различных коммуникативных ситуациях.</p> <p>2.Способностью корректировать свое поведение в зависимости от коммуникативной ситуации</p>
2	ОПК-1	готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1);	<p>1. современные требования к разработке учебных программ и иноязычной учебной литературы;</p> <p>2. Основные подходы и методы контроля обученности иностранному языку</p>	<p>1. готовить учебные материалы для различных ступеней обучения,</p> <p>2. отбирать, систематизировать и адаптировать аутентичный материал в учебных целях</p>	<p>1. методиками планирования и анализа учебно-воспитательной работы;</p> <p>2. способами организации учебной деятельности</p>
3	ПСК-5	Умение сопоставлять наиболее существенные признаки родного и изучаемого языков для построения эффективных стратегий преподавания (ПСК-5).	<p>1. основы сопоставительного анализа изучаемых языков, обеспечивающие двусторонний перевод;</p> <p>2. роль сопоставительного анализа в расширении лингвистического кругозора</p>	<p>1. вычленять наиболее существенные черты устройства языка (русского и английского), определять переводческие трудности, возникающие в результате лингвопрагматического анализа текстов</p> <p>2. отбирать и анализировать необходимую информацию по предложенным критериям</p>	<p>1. стратегиями сопоставительного анализа текстов на родном и иностранном языках</p> <p>2. основными методиками и приемами сопоставления языковых единиц</p>

2.5.Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ КОНТРОЛЬ КАК ОДИН ИЗ ПОДХОДОВ К ОПРЕДЕЛЕНИЮ УРОВНЯ ВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ»

Целью освоения дисциплины «АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ КОНТРОЛЬ КАК ОДИН ИЗ ПОДХОДОВ К ОПРЕДЕЛЕНИЮ УРОВНЯ ВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ» является формирование у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

Ознакомление студентов с базисными понятиями, связанными с оценкой и контролем: обучающий контроль» субъективные и объективные формы контроля, объекты контроля, финальный, промежуточный и текущий контроль, виды контроля в зависимости от его задач (диагностирующий, констатирующий и пр.).

Ознакомление студентов с функциями и видами контроля, а также обучение их использованию.

В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие

Общекультурные компетенции

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного	<p>Знать:</p> <p>1. Особенности культуры страны изучаемого языка</p> <p>2. Взаимосвязь между культурой, картиной мира и языком</p> <p>Уметь:</p> <p>1. руководствоваться основными принципами человеческого существования: толерантности, диалога и сотрудничества в переводческой деятельности;</p> <p>2. оценивать обусловленность</p>	Традиционные и интерактивные занятия: Самостоятельная работа. Подготовка докладов	зачет	<p>Пороговый уровень</p> <p>знает основные принципы человеческого существования: толерантности, диалога и сотрудничества;</p> <p>руководствуется данными принципами в поведении;</p> <p>понимает значение культуры как регулятора социального взаимодействия и поведения, что обусловлено географическим и этно-религиозным разнообразием планеты.</p>

	взаимодействия (ОК-4)	поведения собеседника национальной картиной мира и соблюдать политкорректность Владеть: 1.Способностью устанавливать отношения в различных коммуникативных ситуациях. 2.Способностью корректировать свое поведение в зависимости от коммуникативной ситуации			Повышенный уровень знает и использует основные принципы в переводческой деятельности; понимает значение культуры как формы человеческого существования и собственного поведения; оценивает обусловленность поведения собеседника национальной картиной мира и избегает использования определенных видов лексических единиц в разговоре с представителями иной культуры; владеет технологией сотрудничества и установления межкультурных отношений в различных коммуникативных ситуациях.
Профессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА А				
ОПК-1	готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1);	Знать - современные требования к разработке учебных программ и иноязычной учебной литературы; -Основные подходы и методы контроля обученности иностранному языку Уметь -готовить учебные материалы для различных ступеней обучения, - отбирать, систематизировать и адаптировать аутентичный материал в учебных целях; Владеть - методиками планирования и	Традиционные и интерактивные занятия: Самостоятельная работа. Подготовка докладов	зачет	Пороговый использует современные технологии в обучении ИЯ; знаком с перечнем основных речевых клише, применяемых на уроке иностранного языка и уместно пользуется ими готов участвовать в групповых формах общения, выходя за рамки регламентированной речи способен быстро реагировать на ошибки и обеспечивать их самокоррекцию, а также давать необходимые разъяснения Повышенный владеет приемами выразительной речи

		анализа учебно-воспитательной работы; способами организации учебной деятельности			способен давать вариативные образцы эффективного высказывания готов к мониторингу неподготовленной дискуссии как модератор и участник способен анализировать и оценивать уровень обученности учащихся по ИЯ, разрабатывать контрольные задания для различных ступеней обучения в соответствии с современными требованиями. осуществлять оценку современных УМК по ИЯ и определять диапазон их использования в школе; Способен ориентироваться в сложившихся коммуникативных ситуациях, требующих осуществления переводческой деятельности
ПСК-5	Умение сопоставлять наиболее существенные признаки родного и изучаемого языков для построения эффективных стратегий преподавания (ПСК-5).	Знать 1. основы сопоставительного анализа изучаемых языков, обеспечивающие двусторонний перевод; 2. роль сопоставительного анализа в расширении лингвистического кругозора Уметь 1. вычленять наиболее существенные черты устройства языка (русского и английского), определять переводческие трудности, возникающие в результате лингвопрагматического анализа текстов 2. отбирать и анализировать необходимую информацию по предложенным критериям Владеть 1. стратегиями	Традиционные и интерактивные занятия: Самостоятельная работа. Подготовка докладов	зачет	Пороговый уровень знает основные нормы и принципы построения функциональных стилей английского и русского языков; владеет литературными нормами языка-источника и языка-перевода; умеет выбирать языковые средства в соответствии с ситуацией перевода, а также правильно использовать для этих целей различные словари и внешние источники. Повышенный уровень владеет основными правилами построения текстов, а также различными средствами коммуникации в профессиональной переводческой деятельности; умеет решать проблемы языкового оформления переводного текста на основе учета языковой нормы, узуса и смысловой структуры текста: способен находить оптимальные

		сопоставительного анализа текстов на родном и иностранном языках 2. основными методиками и приемами сопоставления языковых единиц			переводческие решения и применять соответствующие переводческие трансформации для преодоления трудностей, возникающих в процессе перевода, а также преодолевать «языковой шовинизм» и соблюдать правила переводческого этикета.
--	--	---	--	--	--

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего	Семестр № 8
1	2	3
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	42	42
В том числе:		
Лекции (Л)	20	20
Практические занятия (ПЗ)	22	22
Самостоятельная работа студента (всего)	66	66
В том числе:		
СРС в семестре:		
Внеаудиторное чтение	12	12
Составление заданий в тестовой форме с выбором одного или нескольких правильных ответов	12	12
Реферирование и анализ дополнительной учебно-методической литературы по темам: «Портфолио», «Мониторинг», «Метод проектов».	12	12
Подготовка докладов по темам: «История развития тестирования», «Понятие педагогического теста».	12	12
Подготовка к зачету	18	18
СРС в период сессии:		
Вид промежуточной аттестации - зачет		
ИТОГО:	108 часов	108 часов
Общая трудоемкость	3 зач.ед	3 зач.ед

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
8	1	Viewing assessment in multiple perspectives. Multiple Choice Technique.	The basic terms: assessment, evaluation, testing. Testing vs. teaching. Static assessment vs. dynamic assessment. Formative and summative assessment. The objects of assessment. The functions of assessment. The functional types of tests (achievement tests, prognostic tests etc.) Types of subjective tests: written and oral, formal and creative. The uses of multiple choice tests in assessing basic and

			functional skills. The main requirements to a multiple choice test. The possibilities and limitations of a true/false test. The “Same/different” technique as a variation of a true/false test. 12. Warnings for test writers.
8	2.	Objective Tests	The possibilities and varieties of matching as a testing task. Information transfer as a change of format. Ordering tasks as a teaching and testing device. Evaluation problems. The technique of editing as a testing task. Gap filling: what can be assessed? Cloze tests following reading/listening vs. cloze tests based on anticipation and guessing. Open/completion tasks. Evaluation problems.
8	3.	The Unified (= Comprehensive) Federal Examination. (ЕГЭ)	The purposes of the UFE (ЕГЭ). The UFE requirements against the background of the European scale of Common Reference Levels for language. Descriptors at each level. The structure of a Unified Federal Examination and its development: a diachronic view (2003-2009). Samples of UFE tasks. Administering a UFE test: basic requirements. The main challenges of coping with creative tasks (in writing).
8	4.	Alternative Assessment.	Rating and monitoring as methods of alternative assessment. Portfolio assessment. Peer assessment as a guide to a more objective self-assessment. Setting specific criteria and format to peer testers. Assessment of project work.

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)			
			Л	ПЗ	СРС	всего
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
8	1	Viewing assessment in multiple perspectives. Multiple Choice Technique.	4	4	16	24
8	2	Objective Tests	4	4	16	24
8	3	The Unified (= Comprehensive) Federal Examination. (ЕГЭ)	6	6	16	28
8	4	Alternative Assessment.	6	8	18	32

		ИТОГО	20	22	66	108
--	--	--------------	-----------	-----------	-----------	------------

2.3. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

2.4. Примерная тематика курсовых работ – не предусмотрены.

3. Самостоятельная работа студента

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1	2	3	4	5
8	1	Viewing assessment in multiple perspectives. Multiple Choice Technique.	1. Внеаудиторное чтение 2. Составление заданий в тестовой форме 3. Подготовка докладов 4. Реферирование и анализ литературы	3 3 3 3
8	2.	Objective Tests	1. Внеаудиторное чтение 2. Составление заданий в тестовой форме 3. Подготовка докладов 4. Реферирование и анализ литературы	3 3 3 3
8	3.	The Unified (= Comprehensive) Federal Examination. (ЕГЭ)	1. Внеаудиторное чтение 2. Составление заданий в тестовой форме 3. Подготовка докладов 4. Реферирование и анализ литературы	3 3 3 3
8	4.	Alternative Assessment.	1. Внеаудиторное чтение 2. Составление заданий в тестовой форме 3. Подготовка докладов 4. Реферирование и анализ литературы	3 3 3 3
Всего в семестре				48
				18 час. подготовка к зачету
ИТОГО				66

3.2. График работы студента

Не предусмотрен.

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Новый словарь методических терминов и понятий [Электронный ресурс]: он-лайн-словарь.–Режим доступа: <http://www.gramota.ru/slovari/info/az/>, свободный (дата обращения: 12.02.2018). (Содержит основные методические термины).

2. Лекции по методике обучения иностранным языкам. [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://doshkolnuk.com/lekcii-po-metodike-svobodnyj> (дата обращения: 12.02.2018).

3. Форум для преподавателей английского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.bbc.com/russian/learning_english/2009/05/090507_teachers_forum.shtm, свободный (дата обращения: 12.02.2018).

3.3.1. Контрольные работы/рефераты не предусмотрены.

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Гафурова, Н. В. Педагогическое применение мультимедиа средств [Электронный ресурс] : [учебное пособие] / Н. В. Гафурова, Е. Ю. Чурилова; Сибирский федеральный университет. – 2-е изд., перераб. и доп. – Красноярск : СФУ, 2015. – 204 с. – Библиогр.: с. 184-185. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=435678 (дата обращения: 3.02.2018)	1-4	8	ЭБС	-
2	Миловидов, В. А. Введение в IELTS [Электронный ресурс] : международная система тестирования знаний английского языка: учебное пособие / В. А. Миловидов. – Москва; Берлин : ДиректМедиа, 2015. – 331 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=428593 (дата обращения: 19.02.2018)	1-4	8	ЭБС	-
3	Хуснуллина, Р. Р. Применение новых технологий в обучении английскому языку студентов КНИТУ [Электронный ресурс] : подготовка к TOEFL IBT: учебное пособие / Р.Р. Хуснуллина; Казанский национальный исследовательский технологический ун-т. – Казань : КНИТУ, 2014. – 80 с. – Библиогр.: с.80. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428719 (дата обращения: 16.02.2018)	1-4	8	ЭБС	-

5.2. Дополнительная литература

№	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется	Се-	Кол-во экземпляров
---	---	--------------	-----	--------------------

		ся при изучении разделов	местр		
				в библиотеке	на ка-федре
1	Колкер, Я. М. Практическая методика обучения иностранному языку [Текст] : учебное пособие / Я. М. Колкер, Е. С. Устинова, Т. М. Еналиева. – 3-е изд., доп. – Рязань : Приз, 2011. – 332 с.	1-4	8	6	10
2	Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность [Текст] : коллективная монография / под ред. А. А. Миролюбова. – Обнинск : Титул, 2012. – 464 с.	<u>1-4</u>	8	6	1
3	Соловова, Е. Н. Методика обучения иностранным языкам [Текст] : базовый курс лекций: пособие для студентов и учителей / Е. Н. Соловова. – 4-е изд. – М. : Просвещение, 2006. – 239 с. (и предыдущие годы)	<u>1-4</u>	8	6	1

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2018).
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2018).
3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.12.2017).
4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.11.2017).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2018).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2018).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.04.2018).
8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.04.2018).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля):

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrarv.ru/defaultx.asp> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).
2. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).
3. Prezentacya.ru [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <http://prezentacya.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).
4. Библиотека методических материалов для учителя [Электронный ресурс] : образовательный портал // Инфоурок. - Режим доступа: <https://infourok.ru/biblioteka> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).
5. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. - Режим доступа: <http://window.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).
6. Информационно-коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс] : система федеральных образовательных порталов. — Режим доступа: <http://www.ict.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15. 04.2018).
7. Инфоурок [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <https://infourok.ru> , свободный (дата обращения: 15. 04.2018).
8. Качество и образование [Электронный ресурс] : сайт. - Режим доступа: <http://www.tqm.spb.ru> , свободный (дата обращения: 15. 04.2018).
9. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс] : [образовательный портал]. - Режим доступа: <http://www.school.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).
10. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс] : электронная энцикл. // Гумер - гуманитарные науки. - Режим доступа: http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php , свободный (дата обращения: 15. 04.2018).
- 11.Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов [Электронный ресурс] // Единое окно доступа к образовательным ресурсам. - Режим доступа: <http://fcior.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15. 04.2018).

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном (ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для аудирования)

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

Самостоятельная работа

- библиотека университета и института иностранных языков (книжный фонд, возможность выхода в Интернет)

- ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для самостоятельного прослушивания.

6.3. Требования к специализированному оборудованию:
не требуется

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Лекция	<p>При написании конспекта лекций необходимо кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометить важные мысли, выделять ключевые слова, термины. При последующей работе над текстом рекомендуется проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Создание собственного глоссария основных терминов и понятий способствует сознательному подходу к усвоению материала, повышает компетентность обучающегося, способствует установлению межпредметных связей.</p> <p>Следует уделить особое внимание следующим понятиям: филология, гуманитарное знание, научная парадигма, методология научного исследования, метод, методика, дифференциация и специализация научного знания, антропоцентризм и др.).</p> <p>Также необходимо обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии.</p>
Практические занятия (семинары)	<p>Цель семинара как группового занятия творческого характера заключается в обсуждении участниками заранее подготовленных сообщений, докладов, выступлений в интересах углубленного изучения и проработки наиболее важных в методологическом отношении тем дисциплины</p> <p>Обычно на семинарское занятие выносятся несколько вопросов. Кроме того, на семинаре также может быть заслушан и обсужден доклад, связанный с обсуждаемой проблематикой.</p> <p>На семинаре опрос студентов строится на сочетании добровольно желающих выступить и выступлений по вызову преподавателя. Регулирование выступлений на семинаре усиливает контрольные функции и способствует более тщательной подготовке студентов к последующим занятиям. Выступления должны быть содержательными, логичными, аргументированными. Вмешательство преподавателя в выступление допустимо в тех случаях, когда необходимо поправить выступающего, если он допустил грубую ошибку или выступление уходит в сторону от обсуждаемого вопроса. Вместе с тем целесообразно дать</p>

	<p>возможность самим студентам указать выступающему на его ошибки, при этом преподаватель может задать уточняющие вопросы. Преподаватель должен поощрять стремление студентов к активному обсуждению темы и выяснению дополнительных вопросов по теме семинара.</p> <p>Рассмотрение каждого вопроса семинара следует завершить обобщающими суждениями преподавателя.</p> <p>В ходе семинара допускается проведение краткого письменного опроса (тестирования) в целях текущего контроля подготовленности обучающихся к занятию.</p>
Устный доклад	<p>Тема доклада либо является заглавной в проблематике всего семинара, либо обобщающей. Докладчику целесообразно заблаговременно в индивидуальном порядке получить у преподавателя методические рекомендации по подготовке доклада. В докладе студент должен глубоко рассмотреть заявленную проблему. Продолжительность доклада целесообразно ограничить 5–8 минутами.</p> <p>После выступления докладчика ему могут быть заданы вопросы, которые возникли у слушателей по ходу доклада. Если докладчик не в состоянии ответить на какой-либо из них, то по усмотрению преподавателя этот вопрос может быть поставлен на обсуждение всей группы. В ходе обсуждения доклада или в заключительном слове преподавателя такой вопрос должен получить свое решение.</p>
Подготовка к зачету	<p>(зачета) состоит в том, что он является завершающим этапом в изучении дисциплины (или модуля), когда каждый студент должен отчитаться об усвоении материала, предусмотренного программой по этой дисциплине.</p> <p>В ходе подготовки к зачету и экзамену обучающимся доводятся заранее подготовленные вопросы по дисциплине. Полный перечень вопросов для зачета и экзамена содержится в Приложении данной программы.</p> <p>В ходе сдачи зачета и экзамена учитывается не только качество ответа, но и текущая успеваемость обучающегося.</p>

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);
PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

11. **Иные сведения.**

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1	Viewing assessment in multiple perspectives. Multiple Choice Technique.	ОК-4, ОПК-1, ПСК-5	Зачет
2	Objective Tests		
3	The Unified (= Comprehensive) Federal Examination. (ЕГЭ)		
4	Alternative Assessment.		

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4)	<i>Знать</i>	
		1. Особенности культуры страны изучаемого языка	ОК4 31
		2. Взаимосвязь между культурой, картиной мира и языком	ОК4 32
		<i>Уметь:</i>	
		1. руководствоваться основными принципами человеческого существования: толерантности, диалога и сотрудничества в переводческой деятельности;	ОК4 У1
		2. оценивать обусловленность поведения собеседника национальной картиной мира и соблюдать политкорректность	ОК4 У2
		<i>Владеть:</i>	
		1. Способностью устанавливать отношения в различных коммуникативных ситуациях.	ОК4 В1
2. Способностью корректировать свое поведение в зависимости от коммуникативной ситуации	ОК4 В2		
ОПК-1	готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1);	<i>Знать</i>	
		1. современные требования к разработке учебных программ и иноязычной учебной литературы;	ОПК131
		2. Основные подходы и методы контроля обученности иностранному языку	ОПК1 32
		<i>Уметь:</i>	
		1.готовить учебные материалы для различных ступеней обучения,	ОПК1 У1
		2. отбирать, систематизировать и адаптировать аутентичный материал в учебных целях;	ОПК1У2
		<i>Владеть:</i>	
1. методиками планирования и анализа учебно-воспитательной работы;	ОПК1 В1		

		2. способами организации учебной деятельности	ОПК1 В2
ПСК-5	Умение сопоставлять наиболее существенные признаки родного и изучаемого языков для построения эффективных стратегий преподавания (ПСК-5).	<i>Знать:</i>	
		1. основы сопоставительного анализа изучаемых языков, обеспечивающие двусторонний перевод;	ПСК5 31
		2. роль сопоставительного анализа в расширении лингвистического кругозора	ПСК5 32
		<i>Уметь</i>	
		1. вычленять наиболее существенные черты устройства языка (русского и английского), определять переводческие трудности, возникающие в результате лингвопрагматического анализа текстов	ПСК5 У1
		2. отбирать и анализировать необходимую информацию по предложенным критериям	ПСК5 У2
		<i>Владеть:</i>	
		1. стратегиями сопоставительного анализа текстов на родном и иностранном языках	ПСК5 В1
2. основными методиками и приемами сопоставления языковых единиц	ПСК5В2		

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

№ пп	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Понятие о качестве образования.	ОК4 32, ОПК1 У1, ПСК5 31
2.	Оценка результатов обучения как элемент управления качеством.	ОК4 У1, ОПК1 В2, ПСК5 У2
3.	Традиционные и новые средства оценивания результатов обучения.	ОК4 В2, ОПК1 У1, ПСК5В2
4.	Мониторинг как механизм контроля качества образования.	ОК4 В2, ОПК1 В2, ОК4 В2,
5.	Рейтинговая система оценивания.	ОК4 У1, ОПК1 В2, ПСК5 31
6.	Порфолио обучающихся.	ОК4 32, ОПК1 У1, ПСК5 31
7.	История развития системы тестирования за рубежом.	ОК4 У1, ОПК1 В2, ПСК5 У2
8.	История развития системы тестирования в России.	ОК4 В2, ОПК1 У1, ПСК5В2
9.	Педагогические тесты. Термины и определения.	ОК4 В2, ОПК1 В2, ОК4 В2
10.	Классификация педагогических тестов.	ОК4 У1, ОПК1 В2, ПСК5 31
11.	Отличия теста от других форм контроля.	ОК4 32, ОПК1 У1, ПСК5 31
12.	Структура теста.	ОК4 У1, ОПК1 В2, ПСК5 У2,
13.	Подходы к разработке тестов. Рекомендации для составителей.	ОК4 В2, ОПК1 У1, ПСК5В2
14.	Типы тестовых заданий.	ОК4 В2, ОПК1 В2, ОК4 В2

15.	Формы тестовых заданий.	ОК4 У1, ОПК1 В2, ПСК5 31
16.	Виды тестовых заданий.	ОК4 32, ОПК1 У1, ПСК5 31,
17.	Основные этапы разработки педагогического теста.	ОК4 У1, ОПК1 В2, ПСК5 У2
18.	Разработка спецификации теста.	ОК4 В2, ОПК1 У1, ПСК5В2
19.	Разработка инструкции к тесту.	ОК4 В2, ОПК1 В2, ОК4 В2,
20.	Составление тестовых заданий.	ОК4 У1, ОПК1 В2, ПСК5 31
21.	Экспертный анализ содержания и формы тестовых заданий.	ОК4 32, ОПК1 У1, ПСК5 31
22.	Сбор и статистическая обработка результатов тестирования.	ОК4 У1, ОПК1 В2, ПСК5 У2
23.	Оценка качества тестовых заданий с помощью статистических методов.	ОК4 В2, ОПК1 У1, ПСК5В2
24.	Дискриминативность тестового задания.	ОК4 В2, ОПК1 В2, ОК4 В2,
25.	Надёжность теста. Оценка надёжности теста.	ОК4 У1, ОПК1 В2, ПСК5 31
26.	Способы повышения надёжности теста.	ОК4 32, ОПК1 У1, ПСК5 31
27.	Валидность теста.	ОК4 У1, ОПК1 В2, ПСК5 У2
28.	Стандартизация теста.	ОК4 В2, ОПК1 У1, ПСК5В2
29.	ЕГЭ. Задачи единого экзамена. Преимущества ЕГЭ перед другими формами контроля.	ОК4 В2, ОПК1 В2, ОК4 В2
30.	Структура ЕГЭ.	ОК4 У1, ОПК1 В2, ПСК5 31

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ КОНТРОЛЬ КАК ОДИН ИЗ ПОДХОДОВ К ОПРЕДЕЛЕНИЮ УРОВНЯ ВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«ЗАЧТЕНО»	– оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических заданий.
------------------	--

	<p>- оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.</p> <p>- оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических заданий.</p>
<p>«НЕ ЗАЧТЕНО»</p>	<p>- оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания.</p>